

Исэа, патриарх Константинополя

Письмо от декабря 1325 г. для Ивирского монастыря

И протат святой горы Афон, и здешние монастыри прежде всего испытывают настоятельную необходимость возвести крепость где-нибудь в этом районе для защиты и предохранения местности от нападений, учащающихся со стороны врагов, и убытков. Обнаружено там поблизости искомое место, соответственно подходящее для этого, расположенное на подступах к святой горе и называемое Комитисса, однако владеют им монахи расположенного на той же самой горе священного Ивирского монастыря как податным, подчиненным им, метохом. Именно эти монахи сначала никоим образом не хотели уступить какой-либо территории, но упорно оспаривали ее, отклоняя сооружение той крепости, поскольку задуманное оказалось бы очень пагубным для их метоха, и особенно, конечно, вследствие изъятия местности, и настораживающего обременения со стороны народа, который будет там поселен, и новизны. После того же как все-таки предписал это лучший после бога и священный мой император, эти монахи, вследствие деловой необходимости, вступают в переговоры с благочестивейшим протом священных святогорских монастырей, во святом духе любимым сыном мерности нашей, иеромонахом кир Исааком и отделяют именно эти монахи от вышеупомянутого их метоха участок в 200 оргий, им принадлежащий, каменистый и неиспользуемый, для сооружения вышеупомянутой крепости, сверх того также, ради людей, намеревающихся поселиться вне ее, и землю в 50 модиев, не из их хорафиальной и не из земли под виноградниками, но или из земли у большого ручья или в другом месте, вследствие чего она, по-видимому, была определена обеими сторонами. Для того чтобы не было подозрений и неясностей у вышеупомянутых монахов, этот благочестивейший прот предъявляет также письмо и собственной подписью скрепляет следующее. Прежде всего, конечно, чтобы вышеупомянутый метох никогда не был отнят у них против их воли, но чтобы они владели им так же, полностью управляя, как прежде, беспрепятственно и твердо, кроме отделенных от них участков, как оно (письмо. — В.С.) разъяснило. Впоследствии же чтобы они не находили со стороны поселенцев вышеупомянутой крепости, пусть даже случайно, оскорбительного отношения или вреда, или какого-либо наказания, но чтобы вышеупомянутая крепость содержалась свободной от обложения и чтобы обитатели Ивирского монастыря ничего не требовали по поводу участка в 200 оргий, однако чтобы за землю в 50 модиев вне крепости намеревающиеся там осесть вносили соответствующий кефалеон, сверх того же чтобы тем же самым монахам был передан соответствующий участок внутри той же самой крепости, чтобы построить постоянный двор. Когда же было послано мерности нашей такое письмо и потребовалось упомянутым монахам помимо этого и наше письмо, ради убедительности более длинное, предписывает мерность наша иметь то письмо, что просили, а именно подтверждающее предыдущее, поскольку оно, письмо от вышеупомянутого благочестивейшего прота, разъяснило, что впредь ни один из благочестивейших протов и, конечно, никто другой в нарушение и уничтожение его не должен отступить и указанному метоху никогда не быть оторванным от вышеупомянутого Ивирского монастыря и не находить выпавшего на его долю притеснения и несправедливости, и оскорбительного отношения, и обременения, и ущерба какого-либо со стороны людей, которые будут поселены в указанной крепости или вне ее с другой стороны, а именно при уплате соответствующего кефалеона за вышеупомянутую землю. Ибо если бы от них последовал какой-либо урон этому метоху, они должны быть наказаны вдвое. И вообще мы предписываем, что раз навсегда остается в силе нерушимым, неизменным и непоколебимым внесенное по этому поводу в упомянутое письмо благочестивейшего прота. Отступивший же в нарушение и уничтожение его пусть знает, что он навлечет на себя самое суровое церковное возмездие. В качестве гарантии этого было отослано упомянутому достопочтенному Ивирскому монастырю на правах его собственности и настоящее письмо нашей мерности.

В декабре месяце, 9-го индикта.

Перевод В.А. Сметанина, по изданию: Dolger F. Aus den Schatzkammern des Heiligen Berges. Munchen: Munchner Verlag, 1948. 248—250, № 93. 1—46.

Воспроизведено по изданию: Сметанин В. А. Византийское общество XIII-XV вв. (по данным эпистолографии). Свердловск, 1987. С. 244-246.